



# Pocket TrapMan®

## MODÈLE PT1

### OUTIL DE DIAGNOSTIC DE POCHE POUR DES JUGEMENTS OPÉRATIONNELS DE BASE

#### Avantages

Instrument de diagnostic compact utilisant la détection ultrasonique et thermique pour l'inspection de purgeurs de vapeur, de vannes et de paliers.

1. Compact et facile à utiliser.
2. Mesure simultanément les vibrations et la température de surface.
3. L'affichage analogique et digital, ainsi que la fonction audio graduée, aident à évaluer le fonctionnement.
4. Fait rapidement un jugement de base pour les purgeurs et les vannes, et aide à identifier la nécessité d'une réparation ou d'un remplacement.
5. Affichage des dB lors de l'inspection de paliers pour faciliter leur diagnostic.
6. Un filtre passe-bande élimine les bruits de fond perturbants et se centre sur les fréquences élevées. Ceci permet une plus grande précision par rapport aux détecteurs ultrasoniques conventionnels.
7. Garde les résultats de 100 inspections de purgeurs/vannes et de 100 paliers en mémoire interne.

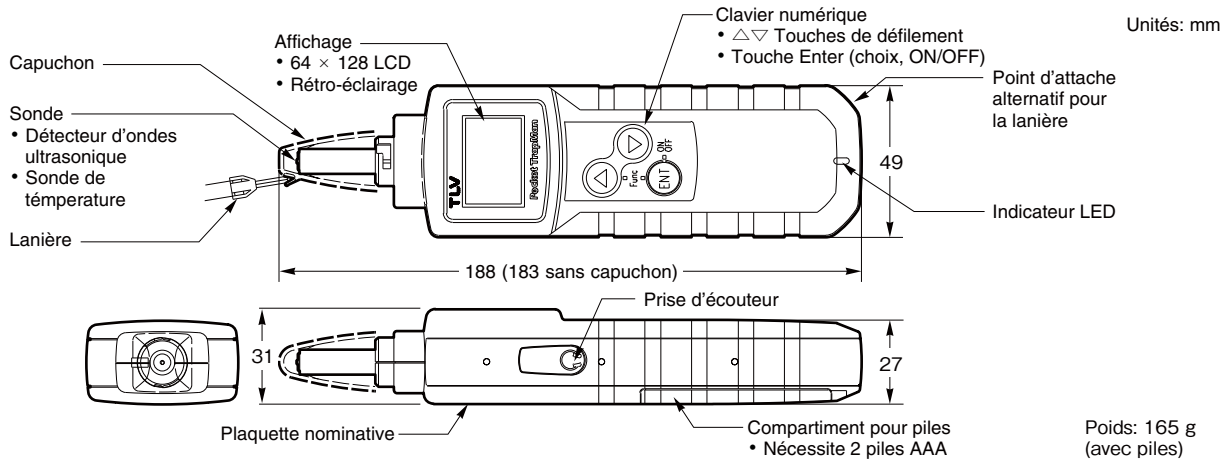


#### Spécifications techniques

Type de Inspection	Diagnostic purgeur	Diagnostic vanne <sup>1)</sup>	Inspection palier
Mode	Purgeur & vanne		Palier
Information affichée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jugements opérationnels: Bon<sup>2)</sup> Asuivre Fuite Bloque Basse T<sup>3)</sup></li> <li>• Température surface</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jugements de l'étanchéité d'une vanne: Bon Asuivre Fuite</li> <li>• Température surface</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau d'accélération moyen des vibrations (AVG)</li> <li>• Niveau d'accélération maximum des vibrations (PEAK)</li> <li>• Valeur CF<sup>4)</sup></li> <li>• Température surface</li> </ul>
Délai de mesurage	15 secondes après contact entre PT1 et pièce à inspecter	10 secondes après contact entre PT1 et pièce à inspecter	Jusqu'à 1 minute après contact entre PT1 et pièce à inspecter
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Début et fin automatique de la mesure</li> <li>• Etat d'avancement de la mesure affiché par l'indicateur LED et sur l'écran</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Début automatique de la mesure</li> <li>• Fin de la mesure après 1 minute ou lors du retrait de la sonde; enregistrement automatique des données</li> <li>• Etat d'avancement de la mesure affiché par l'indicateur LED après 10 secondes ou lorsque la valeur mesurée se stabilise</li> </ul>
Mémorisation des données	100 résultats de mesures (contrôle ID à 3 chiffres)		100 résultats de mesures (contrôle ID à 3 chiffres)
Variables mesurées	Son ultrasonique, température de la surface		Accélération des vibrations (signal de choc/32 kHz), température de la surface
Unités de mesure disponible	MPa & °C, bar & °C, kg/cm <sup>2</sup> & °C, psi & °F		
Mesure de la température	Plage de mesures: 0 – 350 °C; Délai de réponse: 97% (après 15 secondes); Précision de la mesure: ± 2 °C (après 1 minute)		
Conditions fonctionnement	Plage des températures ambiantes: 0 – 40 °C		
Affichage	64 x 128 LCD (16 x 26 mm) avec rétro-éclairage		
Arrêt automatique	Arrêt automatique après 1 minute si l'appareil n'est pas utilisé ou sans appui sur les touches		
Alimentation	2 piles AAA (piles sèches manganèse ou alcaline, Ni-Cd ou Ni-MH, rechargeables)		
Autonomie	Environ 8 heures sans rétro-éclairage, 6 heures avec rétro-éclairage (en fonction des piles utilisées)		
Sortie écouteur	Sortie stéréo ø3,5 (son audio généré proportionnellement au niveau de son ultrasonique mesuré)		
Accessoires	Coffret, écouteur, lanière, 2 piles AAA		

1) Vannes sur systèmes à vapeur, air ou autres gaz 2) Tout Jugement "Bon" pour les purgeurs de vapeur à régulation de température doit être confirmé manuellement 3) Jugement "Bon" pas fonctionnel pour des purgeurs de vapeur à régulation de température (ajustables) 4) Valeur Crest Factor = PEAK-AVG

**Dimensions & composants**

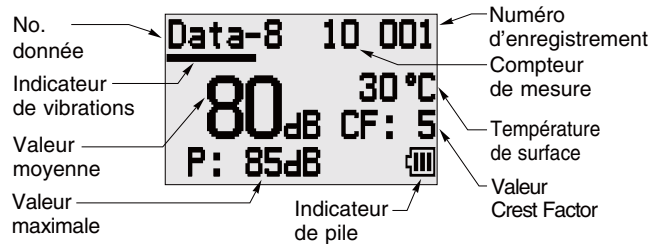


**Affichage**

**• Mode de diagnostic purgeur/vanne**

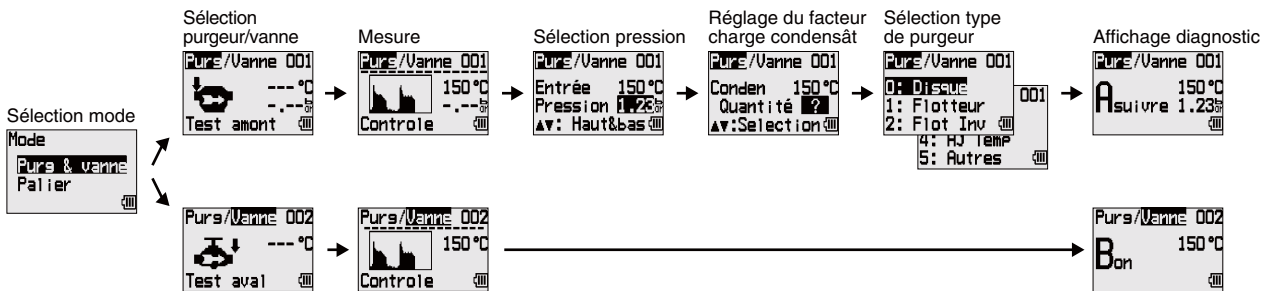


**• Mode de diagnostic palier**

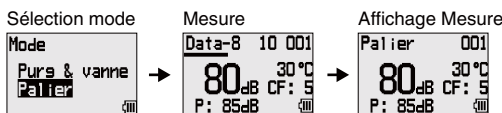


**Fonctionnement**

**• Ecran de diagnostic purgeur/vanne**



**• Ecran de diagnostic palier**



Note: Actual steps may be different to those shown above

**TLV EURO ENGINEERING FRANCE SARL**

Parc d'Ariane 2, bât. C, 290 rue Ferdinand Perrier,  
69800 Saint Priest, FRANCE  
Tél: [33]-(0)4-72482222 Fax: [33]-(0)4-72482220  
E-mail: tlv@tlv-france.com

Manufacturer  
**TLV CO., LTD.**  
Kakogawa, Japan  
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001/ISO 14001

